

Hermenéutica del lenguaje: El significado de los refranes populares

Hermeneutics of Language: The Meaning of Popular Proverbs

Camacho Marín, Rainy José

<https://orcid.org/0000-0003-0655-7064>

rainycamacho23@gmail.com

Cadena Heredia, Verónica

<https://orcid.org/0000-0002-1335-5906>

veronica.cadena@educacion.gob.ec

Colcha Pérez, Rodrigo

<https://orcid.org/0000-0001-7581-5122>

jose.colcha@educacion.gob.ec

Linares Terán, Ivonne Yerelet

<https://orcid.org/0000-0002-8296-4684>

ilinares@itsqmet.edu.ec

RESUMEN

Una persona es un ser que interpreta su mundo, su trabajo, su vida y se relaciona con los demás. De allí, del deseo de ser, vino la hermenéutica, antes de la palabra griega hermeneúcin, que significa el arte de interpretar. Al principio se trataba de la interpretación de textos sagrados, pero luego se trató de hechos que incluían la vida, la comunicación, la educación, la política, el derecho, etc. La hermenéutica muestra diferentes interpretaciones de un mismo tema con mayor o menor precisión. El objetivo de este artículo es explicar un grupo de frases populares conocidas como “refranes” que forman parte del imaginario colectivo e influyen en cierta medida en el comportamiento. Este es un campo sociocultural que claramente todavía se ocupa de las relaciones de poder creadas por el uso inconsciente del lenguaje. La investigación es un estudio documental según el método bibliográfico, utilizando el paradigma humanístico y el método cualitativo, diseño documental, tipo investigación-interpretación, brindando tecnología de lectura y herramientas de organización y análisis de la información. Se ha simplificado el análisis por razones obvias de espacio, pero otros pueden profundizar en este tema. Se ve que la hermenéutica no es ajena a la vida cotidiana ya las expresiones que utilizamos cotidianamente en las relaciones sociales y populares.

Palabras clave: hermenéutica; lenguaje; refranes populares.

Recibido: 18-04-23 - Aceptado: 01-05-23

ABSTRACT

A person is a being that interprets his world, his work, his life and relates to others. From there, from the desire to be, came hermeneutics, before the Greek word hermeneucin, which means the art of interpreting. At first it was about the interpretation of sacred texts, but then it was about facts that included life, communication, education, politics, law, etc. Hermeneutics shows different interpretations of the same topic with greater or lesser precision. The purpose of this article is to explain a group of popular phrases known as "proverbs" that are part of the collective imagination and influence behavior to a certain extent. This is a sociocultural field that is clearly still concerned with the power relations created by the unconscious use of language. The research is a documentary study according to the bibliographic method, using the humanistic paradigm and the qualitative method, documentary design, research-interpretation type, providing reading technology and information organization and analysis tools. We have simplified the analysis for obvious reasons of space, but others can elaborate on this subject. It is seen that hermeneutics is not alien to daily life and the expressions that we use daily in social and popular relations.

Keywords: *Hermeneutics; language; popular sayings.*

INTRODUCCIÓN

La hermenéutica es el arte o la ciencia de interpretar textos, gestos o experiencias humanas. Como tal, realiza una extensa labor de investigación relacionada con las humanidades, aunque también se extiende a otros ámbitos del mundo físico. Tiene su propio proceso histórico, propiedades, métodos y usos. Pero su investigación siempre será sobre la mente humana expresada a través del lenguaje.

Hurtado et al (2007), argumentan que el primer análisis hermenéutico que probablemente se emprenderá es el de la *Ilíada* y la *Odissea* para determinar la autoría de dichas obras. Junto a algunos autores de la época y la actualidad han sido las figuras relevantes en la hermenéutica actual, donde también se han convertido en teoría como práctica, que se centra no solo en los textos, sino también en el propio comportamiento humano, así lo expresa (García-Baró, 2015).

Si es así, los estudiantes necesitan comprender algún aspecto de este medio humano de comunicación: palabras, significantes, significados, significado, comprensión, etc. El propósito de este artículo es explicar un grupo de frases populares conocidas como “proverbios” que forman parte del imaginario colectivo e influyen en cierta medida en el

comportamiento. Este es un campo sociocultural que claramente todavía se ocupa de las relaciones de poder creadas por el uso inconsciente del lenguaje.

ANTECEDENTES

El término hermenéutica deriva del vocablo griego hermeneuin o hermenutiké, el cual tiene el significado de arte o ciencia de la explicación, según lo dicen (Capurro, 2010; Machado, 2017; Dilthey, 2000; García-Baró, 2015; Aranda, 2019). Por otra parte, Capurro (2010), algunos escritores están asociados con el dios griego Hermes, quien, según la mitología, actuaba como mensajero entre los dioses y los humanos, interpretando además el significado y la intención de sus mensajes.

Para Dilthey (2000), es el conocimiento de la vida psíquica expresado en símbolos, pero no trata de explicar, como lo hacen las ciencias naturales, sino de comprender. Su significado no se explica, pero se puede entender por experiencia. Ricoeur (1975), argumentó que este es un enfoque apropiado para las humanidades porque requiere acceder al mundo de los símbolos, significados y estructuras lingüísticas que componen la experiencia humana.

Por otro lado, Martínez (1989) afirmó que su misión es descubrir el significado de las cosas e interpretar palabras, textos, gestos o acciones lo más cerca posible de su contexto único. Así mismo, Gadamer (1998), señala que la interpretación no es ajena a la realidad de las cosas, sino que puede lograrse a través del lenguaje, el lenguaje en el que las personas viven e incluso mueren (Savater, 2002). Aunado a esto, Savater (2002), aporta que las personas se definen por su capacidad para simbolizar o nombrar su mundo y, por lo tanto, ingresar en una tradición oral o escrita de la experiencia humana. Conocemos nuestro pasado, biografía, tiempo, espacio y cuerpo a través del lenguaje.

Características de la hermenéutica.

Algunos autores, como Salas (1999), consideran la hermenéutica no un método sino una posición filosófica; pero otros, como Martínez (1989) o Hurtado et al, (2007), lo consideran uno de los métodos utilizados en la investigación cualitativa. En cualquier caso, la hermenéutica no tiene hechos, solo explicaciones: el mundo es un todo, está conectado, y los

hechos no están cortados ni aislados, sino que deben ser contenidos. La hermenéutica es sin duda también el arte de evitar los malentendidos, ya que la comprensión no surge por sí misma, sino que comienza con la selección de los hechos de la totalidad.

Donde sus enfoques sintetiza lo expresado por Hurtado et al, (2007) y Capurro (2010), partiendo de la selección de hechos, planteándolos y describiéndolos desde todas las perspectivas posibles (social, político-económica, teológica, artística, etc.), adquiriendo y reordenar la información, textual o empírica, identificar el sentido explícito o implícito del análisis de la existencia y, en definitiva, ofrecer interpretaciones de los fenómenos globales no será concluyente sino que quedará abierta (Salas, 1999).

Entonces, los humanos son explicativos por naturaleza, los hechos y el método científico no cuentan toda la historia; no existe una explicación única para los fenómenos sociales; siempre habrá otros, y por lo tanto no tendremos una verdad que sirva para todos. Habrá explicaciones más factibles o plausibles que otras; nada en el hombre se decide de una vez por todas, sujeto y objeto, no se pueden separar. Así, la hermenéutica de construye y reconstruye la vida. Así mismo, Rodríguez (2019), entre otros científicos sociales, los enfoques hermenéuticos valen la pena seguir los pasos anteriores y comparar o conectar nuevos enfoques a explicaciones existentes. Esto requiere encontrar el significado de hechos y textos.

En este sentido, todos los estudios utilizan la hermenéutica, como se puede ver en el último capítulo titulado "Interpretación de los resultados" o "Discusión de los resultados", aunque de hecho ya se incluye a lo largo del trabajo. Actualmente se habla de hermenéutica digital o “humanismo digital”, como explica Capurro (2010):

(...) La hermenéutica ha cambiado no sólo en sus objetos, sino también en sus medios de acción. La hermenéutica textual se distingue por diferentes disciplinas, como la interpretación de textos bíblicos o textos legales, la hermenéutica filosófica se refiere a la presencia del intérprete, y la hermenéutica numérica se define en la intersección del intérprete con números y procedimientos. Su hibridación con procesos naturales y productos artificiales (p. 239).

Se trata de trasladar la tarea de comprender la racionalidad tecnológica o computacional a una hermenéutica filosófica, trasladada del ámbito de los textos hablados o escritos al ámbito digital. Capurro (2010) dice que ciertamente esta no es la única proposición que podría explicar la naturaleza de la realidad o el significado de la existencia. Entonces este autor, uno de los partidarios, aclaró que no apoya la metafísica de los números. En conclusión, digamos que la época de nuestro tiempo merece una consideración filosófica de la situación.

Análisis hermenéutico del lenguaje.

Después de presentar algunos hechos importantes de la hermenéutica, continuaremos viendo algunos aspectos relacionados con el lenguaje, ya que es la forma básica de expresión de los textos escritos y hablados. Si se cree que la hermenéutica aún está relacionada con las tareas de interpretación, lógica, epistemología, filosofía, etc., entonces la hermenéutica en este sentido no debe quedarse sin cierta información (Literary Somnia, 2018).

El lenguaje es el tema principal de la filosofía moderna porque es la forma más característica de comunicación humana. Aunque existen otros medios de comunicación como la voz, la postura. Los humanos somos la única especie capaz de conectar sutilmente gestos, signos o símbolos y darles un significado colectivo. Según Sánchez (1982):

El lenguaje es como una página que contiene tesoros de lo que la gente ha hecho (historia), soñado o deseado (literatura), pensado o descubierto (filosofía, ciencia). En los escritos donde se objetiva el lenguaje, tenemos como objeto de la filosofía a todo el universo de manera problemática pero precisa (p. 63)

De hecho, se desconoce el origen del idioma. No sabemos si comenzó como un ritual, un canto o algo más, pero eventualmente se convirtió en una palabra para una actividad social o sintáctica organizada. Independientemente, la memoria histórica, los hechos pasados, los éxitos y fracasos del intelecto humano se expresan en textos escritos por otros antes que nosotros. No aprender de ellos es lo mismo que repetir los mismos errores. Así, la literatura, la ciencia, la filosofía, etc. expresa el mundo humano de diferentes maneras.

Incluso con palabras el hombre ama, odia, teme, abre o cierra puertas, bendice o maldice, divide a la humanidad o domina la mente de las masas. El Nuevo Testamento en los

Evangelios (Herauld, 1972) cuenta cómo las palabras y la fe estaban entre los medios que Jesucristo usaba para curar enfermedades. Esto se recuerda, entre otras cosas, según Marcos 5,35-42, en el caso de la niña resucitada. Se dice que Jesús le tocó la mano y ordenó: "Talita Kumi", que significa: Niña, a ti te digo, ¡levántate!

Sin embargo, Lledó (2018) no recuerda que las obras escritas, pasadas o presentes, sufren el silencio que las acompaña y aparecen apagadas o silenciadas, monólogos, en pocas líneas y en la voz del informante del diálogo. Un ser petrificado llamando a otra voz viva para que responda al silencio de las palabras muertas. El intérprete entonces dará vida a estas obras escritas y tratará de leerlas más allá de lo que expresan, tratando de escuchar lo que es claro. Por lo tanto, trata de revelar el sentido que el hombre atribuye a sus problemas, al mundo, a sus miedos ya sus pasiones.

Semántica y lenguaje

Según Romero (1981), p.46. "La rama de la lingüística que estudia el significado se llama semántica". Esto a veces se llama lexicografía. Es una ciencia lingüística que describe o explica lo que históricamente suele referirse a sonidos físicos o signos visibles entre las personas. Otras disciplinas relacionadas con el lenguaje son: lingüística, semiótica, gramática, fonología.

Significado, significativo, sentido.

Es difícil de entender si las personas no crean un lenguaje convencional y establecen significantes, significados o significados de símbolos basados en un mundo compartido, tradiciones culturales. Sin embargo, según Ferrater (1985), las palabras tienen dos aspectos importantes: son sonidos o combinaciones de estos sonidos, llamados significantes; y luego tienen un contenido que se refiere a algo que le da sentido. Según Ruíz et al. (1999), pág. 142. Significado: "es el significado de una palabra o de otra cosa". Cuando se relaciona con el significado, es la secuencia de fonemas o letras que componen un lenguaje de señas. Los significantes se pronuncian de manera diferente en cada idioma, mientras que el sentido o significación suele ser el mismo.

El significado también se conoce como el significado de una palabra. Sucede que a veces una misma palabra (casa, residencia o matrimonio) expresa varios significados, mientras que otras veces uno solo tiene varios significados (el cuadrado de la hipotenusa). También hay conceptos o ideas para los que los investigadores todavía no tienen las palabras adecuadas. En resumen, la palabra significado a menudo se amplía para referirse a la vida cotidiana, la vida o el significado del universo. Pues bien, la relación entre el significante (sonido) y el significado (contenido) no es necesaria, sino accidental, salvo algunas onomatopeyas (¡oh!, ¡ah!) que son similares en diferentes lenguas. Por lo que una expresión, símbolo o palabra sin significado sería un mero sonido disparates.

Así mismo, el significado se puede expresar en pocas palabras o en una sola palabra, por ejemplo, haciendo un gesto al camarero con la palabra "té" en un café. Asimismo, cuando el niño señala la luna y mira a la madre, la madre comprende inmediatamente: "¡Madre! Es la luna". Si ve claro, no hay necesidad de palabras como signos para el lenguaje porque solo puede usar gestos. En todo caso, una proposición sólo tiene sentido en su contexto particular, en relación con otras ideas aceptadas o conocidas, las circunstancias que la hacen verdadera, etc. Todo esto se da por sentado simplemente por razones prácticas. Será útil distinguir entre conceptos, palabras y objetos.

Si los conceptos pueden ser el contenido importante de algunas palabras, entonces las palabras no son conceptos, sino solo signos, símbolos de significado. Hay o puede haber términos que no tienen equivalentes y palabras o frases sin sentido que no tienen un significado correspondiente. Los conceptos también son diferentes de los objetos: si todo concepto se refiere a un objeto en el sentido más general de la palabra, entonces el concepto no es un objeto, ni siquiera lo representa, sino que es solo su correlato pretendido. (ibíd., pág. 68).

Las palabras son, pues, signos externos de algo psicológico, interno, pero no observable, perceptible o visualmente audible: los conceptos. Bueno, esa es la manifestación de ello. Más bien, el concepto es un proceso mental que designa o se refiere a uno o más objetos relacionados. Entonces, el término "persona" no se refiere a una persona específica, sino a una idea de toda la gente común.

Es una representación mental de grupos, categorías o clasificaciones desde lo más abstracto hasta lo más específico. Finalmente, los objetos son los elementos reales o ideales de la existencia a los que se refieren los conceptos. Se puede decir que la filosofía en general se ocupa de conceptos más bien abstractos como la justicia, la libertad, el determinismo, el indeterminismo, etc., mientras que el existencialismo tiende hacia la singularidad o la concreción. (Rodríguez et al., 2008).

Comprender

Comprender un concepto, o más bien un "juicio", que es una expresión mínima de la lógica general, significa comprender su significado, interpretar los signos que lo representan en la forma o en el contenido material. Sepa qué significa, cómo se define, qué significa ni mierda. En este orden de pensamiento, la hermenéutica se interesa por la comprensión crítica, aunque no excluye lo literal y lo estético. Esto no significa que no pueda haber un tipo especial de "comprensión" entre un hombre y su mascota. Solo hay ciertos gestos y expresiones, porque la vida conoce la vida. En esta forma de pensar, la hermenéutica se preocupa por comprender el sujeto, su lenguaje y sus intenciones.

Según Dilthey (2000), la comprensión es más un acto mental de comprensión del espíritu a través de su manifestación, que también es diferente de la explicación científica. Entre ellos, casi siempre se asume un significado, como medir la temperatura corporal, la distancia de un lugar a otro, el volumen de un objeto, la masa, la densidad, el proceso osmótico, etc. Por otro lado, no hay una explicación para el fenómeno humano, sino innumerables. Tiene que ver con la complejidad y la infinidad de la mente y el ser humano.

Huelgas, asesinatos, miedo, procesos de memoria en la educación pueden ser explicados por diversas teorías sin ningún fenómeno exhaustivo (Salas, 1999). Todos los días tratamos de entender nuestra vida cotidiana, pero resolver un problema no garantiza que entendamos por qué funciona una solución u otra. Resolverlo no es lo mismo que entender la respuesta.

El concepto de Interpretación.

Según Salas (1999), según Nietzsche, el conocimiento hermenéutico es una explicación en el marco de los valores, no una explicación científica. Se basa en un procedimiento de

razonamiento experimental que busca la "objetividad" y se relaciona con emociones, instintos, sentimientos e intereses cuando el conocimiento es explicable. Sabiduría y sensibilidad, el mundo del inconsciente expresado en símbolos, escondido detrás de mitos, metáforas, errores e incluso mentiras. Según Nietzsche (Salas, 1999), el engaño o disfraz y la videncia son formas en que las personas se esconden de la atención de los demás porque son elementos esenciales; pero son útiles para explicaciones hermenéuticas. De hecho, esta creencia posmoderna en la filosofía o el pragmatismo ha sido calificada de irracional por autores relevantes como Bunge (2010), Bricmont et al, (1999), Mosterín (2013), etc.

Pues sí, si el lenguaje tiene la capacidad de conservar recuerdos, ocultar personas, comunicar y comprender la realidad, entonces es lógico que antes de aprender cosas uno se pregunte por el poder y las limitaciones de las palabras. Lo que se necesita es una teoría de la interpretación: una hermenéutica que disipe la ilusión de que el lenguaje es como un cristal transparente, fuera de toda duda. Habrá que volver a temas tocados en lingüística, sociología del lenguaje, teoría de la información, problemas de traducción, nuestro mundo digital, etc.

La idea del isomorfismo entre las ideas y lo real.

Durante un tiempo, Rodríguez et al. (2008) que pensadores como Sócrates han preguntado a sus compañeros sofistas sobre el significado de los conceptos utilizados; o siglos después, el mismo Kant trató de advertir contra el mal uso del lenguaje, y los neopositivistas advierten sobre las trampas del mal uso del lenguaje. Todo el mundo sospecha que las palabras pueden ser engañosas a la hora de conocer la realidad. De ahí surge el problema del famoso universal medieval: saber si las palabras reflejan verdaderamente el mundo o si son puras suposiciones más o menos felices (Ob. Cit.).

La idea es explorar posibles fenómenos isomórficos interrelacionados entre conceptos o juicios y el mundo. Las cosas discurren por las laderas del idealismo, el conceptualismo y el nominalismo, en las que no vamos a entrar. Finalmente, la pregunta se inclina hacia el nominalismo que es común hoy en día: los conceptos no son espejos, anteojos, anteojos, ni cristales que reflejen fielmente el mundo real. La percepción humana, el poder sensorial y la memoria son limitados, aparte del hecho de que no hay hechos a priori que afirmar sobre nuestras percepciones, solo explicaciones.

Ahora se reconoce ampliamente que el conocimiento no es absoluto, sino más bien falible, cambiante y falsable (Popper, 1980). Lo único objetivo que podemos saber es que todo es subjetivo y obra del hombre. Esto no significa defender el subjetivismo a toda costa o arbitrariamente. El nivel de "objetividad" estará asegurado por el laboratorio (en el caso de las ciencias naturales) y la sociedad dialogante (en el caso de las ciencias sociales). El lenguaje, de acuerdo con la nueva corriente positivista que surgió en 1930 denominada "Semántica general", liderada por Korbzibski (1937), argumentó que el lenguaje no refleja completamente el mundo, y agregó que incluso las guerras y las tensiones surgen de imprecisiones en su uso.

Texto y circunstancias.

Ahora que ya hemos visto lo que representa el lenguaje y sus detalles, hay que decir que para entender el texto y la expresión, hay que ser consciente del contexto o entorno en el que se publica. Para entender el significado de la frase "el hombre es un ser racional", primero hay que entender qué significa el hombre, qué es un ser y qué lo hace racional; en qué condiciones lo hace y en qué condiciones no lo hace. Obviamente, todo esto se ignora, generalmente por falta de tiempo. El hábito conduce a menudo a la adopción de ciertas expresiones o frases fijas (especialmente en la enseñanza) sin prestar atención a cuándo y cómo aparecen y si siguen siendo aplicables o deben cambiarse (Martínez, 1989).

Volviendo al contexto, la hermenéutica tendría la imperdonable tarea de extraer frases o textos individuales de su momento histórico, del clima o espíritu de la época en que fueron producidos, e interpretarlos en otras formas de pensamiento o categorías. Err, excepto por comparar algunas cosas. Pero uno de los hábitos de muchos teóricos, fanáticos y apologistas es utilizar ideas previas para modificarlas y simplificarlas. A esto se le pueden sumar los errores que se producen al traducir de un idioma a otro.

También tenemos que mirar si el autor ideó un conjunto de ideas en un período determinado de su vida, luego las cambió o reelaboró, confirmando si estamos leyendo textos de uno de estos períodos sin conocer el otro. También se requiere justificación si se utilizan fuentes primarias o falsificaciones o añadidos posteriores por parte de familiares del autor en cuestión. Por estas observaciones, vale la pena mencionar que la hermenéutica debe tener

suficiente cultura histórica, ser capaz de encontrar la literatura necesaria para resolver problemas de interpretación, etc. (Rodríguez, 2019).

Se necesita saber algo sobre la historia del pensamiento filosófico, como por qué los griegos dijeron lo que sabemos ahora; cómo pasaron con los sofistas de la etapa cosmológica a la etapa antropológica, cuáles fueron las preocupaciones teológicas de la Edad Media, el abordaje de los problemas humanos modernos, los tópicos de la filosofía moderna, el rostro actual del mundo digital y mucho más (Aranda , 2019) Kaprow, 2010). Finalmente, sacar un texto, un fragmento o un pasaje de su contexto moderno o histórico es engañar o mentir en la interpretación, puede ridiculizar al autor, a veces puede elogiarlo o el traductor corre el riesgo de ser decepcionado.

Relaciones (humanas) y prejuicios.

Los problemas de lenguaje están relacionados con la comunicación, el entendimiento o la confusión entre las personas. Otros están ahí para ayudarme o entorpecerme en la solución de mis necesidades o problemas. Por otro lado, Sartre (1968) afirmó que el infierno son los demás. Pero de todos modos, nos necesitamos unos a otros. Con base en las experiencias de los sujetos, los temas de relaciones interpersonales incluyen postura, patrones de habla, lugares y tiempos. Los llamados trastornos de la comunicación interfieren con la comunicación:

Entonces concluimos que las personas pueden albergar prejuicios basados en la raza, el género, la ideología, etc. que dificultan la comprensión. El papel de una persona en la sociedad también puede distorsionar su forma de ver el mundo: las personas mayores pueden tener dudas sobre las personas más jóvenes.

METODOLOGÍA

El estudio se basa en la investigación bibliográfica con enfoque bibliográfico utilizando un paradigma humanista, y sus métodos son cualitativos, investigación-interpretativa, diseño de documentos utilizando técnicas de lectura y herramientas de búsqueda y análisis. Información enfocada en investigación de explicar un grupo de frases populares conocidas

como “refranes populares”, las cuales provienen de un colectivo del aforo cultural popular y de sus comportamientos, esto proviene de las relaciones del uso inconsciente del lenguaje del día a día.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Las soluciones a nuestros problemas pasan por entender cómo interpretamos una serie de expresiones socioculturales conocidas como proverbios que son comunes en las lenguas populares. Esto se debe a que son aforismos o frases que sintetizan experiencias sociales antiguas y se transmiten de generación en generación. Aunque casi siempre son precisos, en muchos casos merecen una aclaración para revelar si hay algún interés detrás de ellos (Juncada, 1995). Debajo de cada proverbio damos nuestra interpretación.

Aforismo 1: “Donde comen dos, comen tres”.

Explicación: Esto puede haber sido posible en una época en que abundaban los alimentos y las mujeres eran productivas. La idea de que era necesario prosperar en el mundo por mandato de Dios y que la esperanza media de vida era corta llevó al matrimonio precoz ya la excesiva fecundidad de las mujeres jóvenes. Por supuesto, también es posible comer dos veces y comer tres veces, pero la mayoría de ellas son desnutrición.

Aforismo 2: “A la tercera va la vencida”.

Interpretación: Además de ser una invitación a seguir intentando algo, una persona oculta que el número tres da suerte, es una forma de superstición. No lo sabemos, pero esta frase puede haber sido pronunciada por una figura histórica después de dos asedios a una ciudad o pueblo enemigo.

Aforismo 3: “No hay mal que por bien no venga”.

Explicación: Esta expresión significa que a veces es necesario un remedio vil o repulsivo para efectuar una mejora; un médico debe amputar una extremidad para salvar la vida de una persona. Pero cuando, p. usando el término político, puede usarse para justificar ciertas medidas extremas, inflacionarias, de alto costo de vida, porque estas medidas son "necesarias" en el mediano plazo. Sin embargo, el fraude puede descubrirse años después.

Aforismo 4: “A Dios rogando y con el mazo dando”.

Interpretación: Esta frase probablemente se originó durante las Cruzadas, cuando las iglesias armadas romanas fueron a los lugares santos en el Medio Oriente para rescatar reliquias religiosas de la historia sagrada, pero saquearon las riquezas de esos países. Rezan por un lado y matan por el otro. En este momento, puede referirse a la oración, pero al trabajo duro para lograr el resultado deseado. Ayúdate a ti mismo, ve a trabajar con un martillo, un martillo, una pala, Dios ayudará en su poder.

Aforismo 5: “Al que a buen árbol se arrima, buena sombra lo cobija”.

Interpretación: Como dicen, es cierto: significa que un patrocinador institucional puede ayudar a lograr ciertos objetivos: trabajos, tareas bien remuneradas, acceso a personas importantes, ciertos privilegios, etc. Especialmente en países con ética de "amiguismo".

Aforismo 6: “Acuérdate de mí cuando estés en tu reino biblia”.

Explicación: Esta es una expresión tomada del Nuevo Testamento (Lucas 23:42, Hurault, 1972), cuyo evangelio menciona que a Cristo lo mataron con dos malhechores, uno se burló de él y el otro Ming lo reprendió, luego se volvió. Jesús y le pidió: Jesús, acuérdate de mí cuando estés en tu reino. Como dicen, las personas poderosas, famosas o no, pueden recordar quién lo pidió.

Aforismo 7: “Amor con hambre no dura”.

Interpretación: Esta oración tiene sentido. En los primeros años de matrimonio, la pareja suele vivir un amor platónico, donde las faltas no son tan evidentes porque la mente está ocupada con el otro. Cuando los caprichos del apetito se satisfacen mutuamente, surgen el hambre y otras necesidades.

Aforismo 8: “Al César lo que es del César biblia”.

Explicación: Esta expresión viene de Mateo 22:15; Marcos 12:13 y Lucas 20:20 donde los fariseos y algunos de los seguidores de Herodes intentaron tenderle una trampa preguntándole si era lícito pagar impuestos al César: si respondía que sí, molestaría a los judíos y si respondía que no, porque querían acusarlo a Herodes, será preso. Cuando Jesús se enteró de lo que estaban haciendo, pidió una moneda con una cara y una inscripción en

ella. Respondieron que era del César, por lo que él respondió: Bien, dad al César lo que es del César, ya Dios lo que es de Dios (Lucas; 20:20, Hurault, 1972, p. 182).

Aforismo 9: “Barco parao no gana flete”.

Explicación: Esta frase suele ir acompañada de un gesto de advertencia que indica a todos que vayan a trabajar. No sé si esta afirmación proviene del armador, del trabajador o del estibador. También puede entenderse como la necesidad de ir al mar, afrontar las dificultades (el mar) y adquirir experiencia y sabiduría.

CONCLUSIONES

Se puede ver que la hermenéutica presenta más o menos estrictamente diferentes interpretaciones de un mismo tema. Simplificamos nuestro análisis por razones obvias de espacio, pero otros pueden profundizar en este tema. Podemos ver que la hermenéutica no es ajena a la vida cotidiana ya las expresiones que utilizamos en las relaciones sociales. Dichos análisis se pueden realizar en relación con la presentación de noticias, el contenido de películas favoritas, casos policiales famosos y muchas experiencias escritas o vividas, mejorando así la sensibilidad y la aplicación de técnicas hermenéuticas.

Los fenómenos sociales no tendrán explicación definitiva por la obvia razón de que los seres humanos tenemos voluntad y múltiples motivos de conducta. Usamos proverbios como ejemplos porque son comunes en el lenguaje cotidiano y contienen ciertas ideas implícitas que, cuando se vuelven inconscientes, oscurecen el contexto sociocultural en el que se originaron.

REFERENCIAS

- Aranda, F. (2019). Origen, desarrollo, dimensiones y regionalización de la hermenéutica. Academia: academia.edu. Consultado el 18 de agosto de 2022.
- Bricmont, J. y Sokal, A. (1999). *Imposturas Intelectuales*. Barcelona.
- Bunge, M. (2010). *Las Pseudociencias*. Pamplona: Laetoli.

- Capurro, R. (2010). *La hermenéutica frente al desafío de la técnica digital*. Portugal: Universidade do Porto, Centro de Estudos em Tecnologia, Artes e Comunicação (CETAC).
- Dilthey, W. (2000). *Dos escritos sobre hermenéutica: El surgimiento de la hermenéutica y los esbozos para una crítica de la razón histórica*. Madrid: Istmo.
- Ferrater Mora, J. (1985). *Diccionario de Filosofía Abreviado*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Gadamer, H. (1998). *El Giro hermenéutico*. Tübingen, Alemania: Cátedra.
- García-Baró, M. (2015). *Husserl y Gadamer. Fenomenología y hermenéutica*. España: Bonallettera Alcompas.
- Heidegger, M. (1974). *El ser y el tiempo*. F C E, México, 1974.
- Husserl, E., (1962). *Ideas relativas a una fenomenología pura y una filosofía fenomenológica*. F. C E., México.
- Hurault, B. (1972). *Nuevo Testamento. La Biblia*. España: San Pablo-Verbo Divino.
- Hurtado, I. y Toro J. (2007). *Paradigmas y Métodos de Investigación en tiempos de cambio*. Caracas: CEC.
- Juncada, L. (1995). *Diccionario de Refranes*. Madrid: Espasa.
- Korzybsky, A. (1937). *General semantics seminar*. Institut of General Semantic.
- Literary Somnia (2018). *El análisis hermenéutico*. Recuperado el 18 de agosto de 2022 de Literary Somnia: literarysomnia.com.
- Lledó, E. (2008). *Filosofía y Lenguaje*. España: Crítica.
- Popper, K. (1980). *La lógica de la Investigación Científica*. 5ta.edición. Madrid: Tecnos.
- Martínez, M. (1989). *El método Hermenéutico-Dialéctico en las Cs. de la Conducta*. Anthropos.

- Machado, M. (2017). Aplicación del Método Hermenéutico. Una mirada al horizonte. En Red Social Educativa. Recuperado de Red Social Educativa: redsocial.rededuca.ne.
- Mosterín, J. (2013). Ciencia, Filosofía y Racionalidad. Barcelona: Gedisa.
- Rodríguez, A., Jiménez, F., Serrano, F., Galindo, L., Gómez, V., Torrezoza, E., Sierra, J., León, J. (2008). Posmodernidad. Filosofía. Tomo 2. Santillana. Caracas.
- Rodríguez, D. (2019, abril 12). Método hermenéutico: origen, características, pasos y ejemplos. Lifeder. Recuperado de <https://www.lifeder.com/metodo-hermeneutico/>. Consultado el 18 de agosto de 2022.
- Ricoeur, P. (1969), *Le conflict des interpretations*. Ed. de Seuil, Paris, 1969.
- Romero, F. (1981). Lógica e Introducción a la Problemática Filosófica. 5ta. Edic. Buenos Aires: Losada.
- Rosental, M. e Iudin, P. F. (1985). Diccionario Filosófico. Bogotá: Ediciones Nacionales.
- Ruiz, N., Verenzuela, L., Ortíz, N., y Alzurú, C. (1999). Lengua y Comunicación I. 8va. Impresión. Caracas: UNA.
- Salas, M. (1999). Introducción a la Hermenéutica. Caracas: Universidad Nacional Abierta.
- Sartre, P. (1968). *El ser y la nada*, Buenos Aires: Losada.
- Savater, F. (2002). *Las Preguntas de la vida*. Barcelona: Ariel.